indaco
Software development

S.C. INDACO SYSTEMS S.R.L.
INTRARE / IEŞIRE Nr. 580
Ziua 15 Luna 05 Anul 2020

lege[5]

325538/07.04.2020
S.C. INDACO SYSTEMS S.R.L.
INTRARE / IEŞIRE Nr. 520
Ziua 14 Luna 05 Anul 2020

CONTRACT

Nr. 24390 din 01.04.2020

I. PĂRŢILE CONTRACTANTE

INDACO SYSTEMS S.R.L., cu sediul social în Bucureşti, str. Izvor Nr. 78, sector 5, tel/fax: 021.311.97.11, **înr**egistrată la Registrul Comerţului sub nr. J40/20072/1994 şi CIF RO 6410158, având contul RO10 INGB 0001 0081 9616 8910, deschis la ING BANK NV AMSTERDAM sucursala Unirii Bucureşti, reprezentată prin [redacted] având funcţia de Coordonator Account Management, în calitate de FURNIZOR,
Şi

Direcţia Generală Impozite şi Taxe Locale Sector 3, cu sediul în Bucureşti, str. Sfânta Vineri nr. 32, sector 3, telefon 021/341.17.60, Fax: 021/340.51.59, e-mail: relatii@ditl3.ro, cod unic de înregistrare 41585182, având contul IBAN RO98TREZ70320A470300XXXX, deschis la Trezoreria Statului Sector 3,reprezentată prin Ilie Petre Iulian, funcţia Director General, în calitate de BENEFICIAR.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. Obiectul contractului îl constituie:
a. livrarea în folosul BENEFICIARULUI a unei licenţe de utilizare a **Programului legislativ LEGE5 Desktop** (denumit în continuare *Programul*), astfel:

Program Legislativ Indaco Lege5 **retea 200 utilizatori** **versiunea PREMIUM+** **licenţa 8FC09821**	- Legislatia Romaniei - Monitorul Oficial partea I, a V-a si a VI-a - Legislatia Romaniei la zi (forme consolidate, istoric legislativ) - Legislatia Romaniei - Monitorul Oficial partea I bis - Jurisprudenta romaneasca - Legislatia Uniunii Europene - Jurisprudenta Uniunii Europeane - Cautare dosare in instanta - Buletinul Procedurilor de Insolventa si serviciul Monitorizare Societati (100 societati monitorizate simultan per utilizator) - Calendar legislativ - Modele de contracte, cereri, actiuni in instanta; Proceduri; Dictionare; Sinteze de teorie a dreptului - Monitorul Oficial partea a IV-a si serviciul Monitorizare Societati (100 societati monitorizate simultan incluse in abonament)

b. furnizarea pachetelor de actualizări - compuse din mai multe fişiere - a bazei de date existente cu actele **normative** publicate în Monitorul Oficial Partea I, a V-a şi a VI-a;
c. suport **tehnic**, în condiţiile prevăzute în prezentul contract;
d. instruire, **în** condiţiile prevăzute în prezentul contract.

III. OBLIGAŢIILE FURNIZORULUI

Art. 2 FURNIZORUL are următoarele obligaţii:

a. să livreze BENEFICIARULUI DVD-ul de instalare;

b. să livreze aplicaţia şi baza de date în configuraţia şi conţinutul actualizat la data livrării;

c. să pună la dispoziţia BENEFICIARULUI pachetele de actualizari compuse din mai multe fişiere de actualizari;

d. să asigure suportul tehnic, în condiţiile prevăzute din prezentul contract;

e. să asigure instruirea persoanei desemnate de BENEFICIAR, în condiţiile prevăzute în prezentul contract.

IV. OBLIGAŢIILE BENEFICIARULUI

Art. 3 BENEFICIARUL are următoarele obligaţii:

a. să asigure condiţiile tehnice (platformă soft şi hard) necesare funcţionării Programului, cerinţele minime fiind:

Cerinţe hardware:	**Cerinţe software:**
Server baza de date	
Procesor: minim: Pentium 4, frecventa 2 GHz - recomandat i3 sau mai rapid; Memorie RAM: minim: 1 GB; recomandat: 4 GB sau mai mult; Spaţiu pe hard-disk: minim 10 GB (7 GB disponibili la instalare; 3 GB disponibili la actualizare) si minim 10 GB alocat sistemului de operare dupa instalare; Alte cerinţe hardware: protocol TCP/IP instalat şi conexiune LAN 100/1000 Mb/sec. sau Wi-Fi stabilă (recomandat conexiune LAN); conexiune internet stabilă (pentru actualizarea bazei de date);	*Sistem de operare*: Windows 7/8/8.1/10; Windows Server 2003, Windows Server 2008 R2, Windows Server 2012 R2.
Clienţii de reţea	
Procesor: minim: Pentium 4, frecventa 2 GHz - recomandat 2,4 GHz sau mai rapid; *Memorie RAM*: minim: 512 MB; recomandat: 1 GB sau mai mult; *Spaţiu pe hard-disk*: minim 500 MB disponibili; *Alte cerinţe hardware*: protocol TCP/IP instalat şi conexiune LAN 100/1000 Mb/sec. sau Wi-Fi stabilă; conexiune internet stabilă şi acces nerestricţionat pe portul 80 sau 6002 (pentru accesul la modulele Dosare în Instanţă, Reviste, Buletinul Procedurilor de Insolvenţă şi Comentarii Expert care necesită conexiune la internet pentru a putea fi utilizate);	*Sistem de operare*: Microsoft - Windows XP SP3, Windows Vista SP2, Windows 7/8/8.1/10; *Alte cerinţe software*: Microsoft Internet Explorer 7 (sau versiuni mai noi) sau alt browser compatibil HTML.

b. să achite contravaloarea licenţei şi a pachetelor de actualizări, la data stabilită în contract, precum şi, după caz, celelalte tarife prevăzute în prezentul contract;

c. să desemneze o persoană de contact şi anume pe: [redacted], care va fi responsabilă în raporturile directe ale BENEFICIARULUI cu FURNIZORUL;

d. să desemneze o persoană care va fi instruită în condiţiile prezentului contract;

e. să respecte termenii licenţei programului ce face obiectul prezentului contract;

f. să nu opereze modificări in program;

g. să păstreze în siguranţă pachetele de actualizari ale programului (păstrarea se face în back-up, mediul de stocare fiind la latitudinea BENEFICIARULUI). Pentru actualizarea bazei de date sunt necesare toate pachetele de actualizari emise de la data livrării programului şi până la data solicitării;

h. să transmită FURNIZORULUI datele şi informaţiile solicitate în vederea instalării şi bunei funcţionări a programului, precum şi orice modificare intervenită cu privire la adresa la care se trimit facturile şi actualizările sau cu privire la persoana de contact;

i. să nu construiască o baza de date similară cu textul documentelor extrase din cadrul programului. În sensul prezentului contract, prin bază de date se înţelege o structură informatică prin intermediul căreia se pot stoca sau regăsi diferite informaţii;

j. să nu transmită textele obţinute prin procedeul arătat la litera precedentă unei terţe persoane, în scopul creării sau îmbunătăţirii unei baze de date similare celei ce face obiectul acestui contract.

Art. 4 În cazul nerespectării de către BENEFICIAR a obligaţiilor ce-i revin, acesta va plăti FURNIZORULUI despăgubiri echivalente cu valoarea prejudiciului produs FURNIZORULUI.

V. VALOAREA CONTRACTULUI

Art. 5 (1). Valoarea contractului este compusă din valoarea licenţei de utilizare, valoarea pachetelor de actualizări şi, după caz, valoarea altor servicii prevăzute în prezentul contract.

(2). Valoarea licenţei de utilizare este de: **6680,00** RON + TVA.

- Program Legislativ Indaco Lege5 retea	- Valoare licenţă fără discount:	**6680,00**
- Discount licenta	- Procent: 100,00% - Valoare discount:	6680,00
	- Valoare totală discount pe licenţă:	**6680,00**
	- Valoare licenţă cu discount aplicat:	**0,00**

(3). Valoarea licenţei de utilizare este de **0,00** RON.

(4). Valoarea lunară a pachetului de actualizări, inclusiv serviciile menţionate la obiectul contractului, este de **600.00** RON/lună + TVA.

- Pachet actualizari Program Legislativ Indaco Lege5	- Valoare pachete/lună fără discount:	**600,00**
	- Procent: 0,00% - Valoare discount:	0,00
	- Valoare totală discount pe pachete:	**0,00**
	- Valoare pachete cu discount aplicat:	**600,00**

(5). Valoarea pachetelor plătite lunar este de **600,00** RON + TVA.

VI. CONDIŢII DE PLATĂ ŞI LIVRARE

Art. 6 (1). Incepand cu luna mai, FURNIZORUL va emite factura pentru pachetele de actualizări plătite pentru o **(1)** luna, perioada denumită în continuare "interval".

(2). BENEFICIARUL are la dispoziţie următoarele modalităţi de plată:

- prin ordin de plată în termen de maxim 30 zile de la emiterea facturii;

- în numerar la casieria INDACO SYSTEMS S.R.L. în ziua încheierii contractului;
- ramburs la recepţionarea pachetului livrat prin curier rapid;

(3). Interval de plată/facturare abonament:

- **Plata lunara** - Facturile de abonament se emit în data de 1 sau următoarea zi lucrătoare a lunii pentru luna anterioara.

Art. 7. Se consideră data plăţii data creditării contului FURNIZORULUI.

Art. 8. Livrarea kit-ului de instalare se va face:

- electronic prin descarcare de pe FTP.

Art. 9 (1). Facturile se achită în termen de maxim 30 zile de la data emiterii.

(2). FURNIZORUL pune facturile la dispoziţia BENEFICIARULUI la adresa www.indaco.ro/update, şi le comunica în format electronic la adresa de email a BENEFICIARULUI.

(3). Prin prezentul contract, părţile convin că termenul de plată stabilit la alin. (1) reprezintă termenul la care creanţa devine certă, lichidă şi exigibilă, BENEFICIARUL asumându-şi obligaţia de a achita contravaloarea abonamentului la termenul scadent.

Art. 10 (1). Dacă BENEFICIARUL nu respectă termenele de plată stipulate în contract, va suporta penalităţi de 0,03 % pe zi de întârziere, calculate la suma ramasă neachitată, iar FURNIZORUL va suspenda furnizarea pachetelor de actualizari către BENEFICIAR până la îndeplinirea obligaţiei de plată.

(2). Dacă în termen de 30 de zile de la data scadentă, BENEFICIARUL nu îşi îndeplineşte obligaţia de plată, contractul se va rezilia de drept.

VII. SUPORTUL TEHNIC

Art. 11. Suportul tehnic va fi acordat numai de către FURNIZOR sau de către agenţii autorizaţi de către acesta.

Art. 12 (1). Obiectul suportului tehnic îl reprezintă remedierea disfuncţionalităţilor apărute în funcţionarea programului şi a serviciilor aferente acestuia.

(2). Nu constituie obiect al suportului tehnic instrucţiunile şi procedurile de utilizare a programului; acestea vor face obiectul instruirii BENEFICIARULUI în condiţiile prevăzute în prezentul contract.

Art. 13. Suportul tehnic se acordă gratuit, pe durata de valabilitate a contractului, atunci când este acordat telefonic sau prin e-mail.

Art. 14 (1). În cazul în care este necesară deplasarea FURNIZORULUI la sediul BENEFICIARULUI, pe perioada de desfăşurare a contractului, suportul tehnic se va acorda contra unui tarif de 10 EUR + TVA/oră de suport acordată. Minimum de timp care se va factura pentru o intervenţie este de 30 de minute. În cazul în care durata intervenţiei se încadrează între 30 de minute şi o oră, se va factura tariful pentru o oră de intervenţie.

(2). În cazul în care locaţia de intervenţie a BENEFICIARULUI este într-o localitate în care FURNIZORUL nu îşi desfăşoară activitatea, se vor achita şi cheltuielile de deplasare şi eventual cazare, efectuate de FURNIZOR.

(3). La finalul fiecărei intervenţii, se va întocmi un raport de service, semnat de către ambele părţi.

(4). Contravaloarea serviciilor prestate se va achita o dată cu plata următoarei facturi.

Art. 15. În cazul în care prezentul contract încetează din orice cauză, acordarea suportului tehnic se va face numai contra cost, pe baza unui contract separat.

Art. 16 (1). FURNIZORUL este exonerat de orice răspundere asupra oricăror rezultate datorate operării necorespunzătoare efectuate de către BENEFICIAR sau asupra erorilor ce ar putea să apară în

sistemul de operare prin care BENEFICIARUL exploatează programul.

(2). FURNIZORUL nu îşi asumă răspunderea pentru disfuncţionalităţile apărute din cauza restricţionării accesului în reţea şi/sau internet a programului şi a componentelor de actualizari, prin folosirea de către BENEFICIAR a unor programe de tip antivirus, firewall sau din cauza altor operaţiuni similare cu aceleaşi consecinţe, precum şi în cazul în care BENEFICIARUL utilizează programe fără licenţă.

VIII. INSTRUIREA BENEFICIARULUI

Art. 17 (1). Instruirea BENEFICIARULUI va fi acordată numai de către FURNIZOR sau de către agenţii autorizaţi de către acesta.

(2). Obiectul instruirii îl reprezintă instrucţiunile şi procedurile de utilizare a programului.

Art. 18 (1). FURNIZORUL va acorda BENEFICIARULUI, cu titlu gratuit, o oră de instruire a persoanei desemnate de BENEFICIAR, în condiţiile în care instruirea se face la locaţia FURNIZORULUI.

(2). În cazul în care BENEFICIARUL solicită ca instruirea persoanei desemnate să se realizeze la sediul său, va achita FURNIZORULUI un tarif reprezentând costul deplasării, stabilit în funcţie de distanţa de parcurs şi intervalul orar în care se realizează deplasarea.

Art. 19. În cazul în care BENEFICIARUL solicită instruirea mai multor persoane şi/sau instruire periodică, acestea vor constitui obiectul unui contract separat.

IX. DURATA CONTRACTULUI

Art. 20 (1). Contractul este valabil începând cu data semnării lui de către ambele părţi şi încetează la data de 31.12.2020.

(2). Furnizarea pachetelelor de actualizari se va activa în ziua lucrătoare imediat următoare celei în care FURNIZORUL va primi un exemplar al prezentului contract semnat de către BENEFICIAR şi numai dacă s-a făcut dovada plăţii.

(3). Cu 30 de zile înainte de data expirării contractului, FURNIZORUL va aduce la cunoştinţa BENEFICIARULUI, noile condiţii de acces la serviciul Indaco Lege5. Dacă BENEFICIARUL va fi de acord, contractul se poate prelungi prin act adiţional, în noile condiţii prezentate de FURNIZOR.

X. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 21 (1). Prezentul contract va înceta în următoarele cazuri:

a). ajungerea la termen;

b). acordul părţilor;

c). denunţarea unilaterală, caz în care partea care doreşte denunţarea contractului va notifica cealaltă parte cu cel puţin 15 zile înainte de data solicitată de încetare a contractului;

d). rezilierea de plin drept, fără îndeplinirea vreunei formalităţi prealabile şi fără a mai fi necesară intervenţia unei instanţe judecătoreşti, în cazul în care una dintre părţi:

- nu îşi execută una dintre obligaţiile asumate prin prezentul contract;
- cesionează drepturile şi obligaţiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul scris al celeilalte părţi.

(2). Încetarea contractului nu are nici un efect asupra obligaţiilor deja scadente între părţi.

(3). Prevederile alineatului precedent nu sunt de natură să înlăture răspunderea părţii care, din vina sa, a determinat încetarea contractului.

Art. 22. În cazul în care BENEFICIARUL denunţă unilateral contractul înainte de ajungerea la

termen, FURNIZORUL îi va reţine din sumele achitate în avans, contravaloarea discounturilor acordate, urmând ca diferenţa să fie restituită BENEFICIARULUI.

XI. CONFIDENŢIALITATE

Art. 23. Prezentul contract este strict confidenţial. Nici una dintre părţi nu va dezvălui unui terţ, fără acordul scris al **cele**ilalte părţi, clauzele prezentului contract.

Art. 24. În **conform**itate cu cerinţele sistemului intern de management al securităţii informaţiei, Indaco Systems a imp**leme**ntat măsuri pentru asigurarea confidenţialităţii informaţiilor clienţilor.

Art. 25. **Informaţ**iile despre clienţi pot fi folosite de Indaco Systems doar în scopuri asociate comercializării **servi**ciilor şi produselor proprii, cum ar fi:

a) procesarea comenzilor sau cererilor;
b) facturare;
c) soluţionarea cererilor, întrebărilor sau a reclamaţiilor făcute de către clienţi;
d) realizarea **stu**diilor de piaţă privind produsele şi serviciile Indaco Systems SRL;
e) oferirea de **p**rodus**e** şi/sau servicii către client;
f) contactarea inclusiv prin poştă, email, fax, mesaje text sau telefon în legătură cu oferte de produse şi **se**rvicii Indaco;
g) înregistrarea informaţiilor despre clienţi în vederea alocării sau oferirii recompenselor, reducerilor şi a altor beneficii, precum şi pentru satisfacerea altor cereri sau cerinţe ale clienţilor.

XII. FORŢĂ MAJORĂ

Art. 26 (1). Nici una dintre părţile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/şi de executarea în mod necorespunzător – total sau parţial – a oricărei obligaţii care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligaţiei respective a fost cauzată de forţa majoră, aşa cum este definită de lege.

(2). Partea care invocă forţa majoră este obligată să o notifice celeilalte părţi, în termen de 3 zile de la producerea evenimentului şi să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecinţelor lui.

(3). Dacă, în termen de 30 de zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părţile au dreptul să-şi notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

XIII. NOTIFICĂRI

Art. 27 (1). În accepţiunea părţilor contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este **va**labil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în prezentul contract:

a). INDACO SYSTEMS S.R.L.
Adresa de **co**respondenţă: Str. Izvor Nr. 78, Sector 5, Bucureşti
Telefon: (021) 311.97.11
Fax: (021) 311.97.11
Email: **clienti**@indaco.ro
Telefon **mo**bil (pentru notificări SMS): 0758.070.577

b). DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 3
Adresa de **co**respondenţă: Str. Sfanta Vineri Nr. 32, SECTOR 3, BUCURESTI
Telefon: 021-327.51.45
Fax: 021 -327.51.46
Email: [redacted]
Telefon **mo**bil (pentru notificări SMS): [redacted]

(2). În cazul în care notificarea se face pe cale poştală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire şi se consideră primită de destinatar la data menţionată pe confirmare de către oficiul poştal primitor.

(3). Dacă notificarea se trimite prin fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

(4). BENEFICIARUL îşi exprimă consimţământul de a primi de la FURNIZOR, prin mijloace electronice, atât notificări cu privire la derularea prezentului contract cât şi cu privire la activitatea FURNIZORULUI.

(5). Dovada transmiterii şi a conţinutului notificării prin mijloace electronice aparţine părţii care o transmite, iar notificarea se va considera primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

(6). Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părţi, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalităţile prevăzute la alineatele precedente.

XIV. PREVEDERI FINALE

Art. 28. Conţinutul programelor software pentru documentare legislativă realizate de Indaco Systems, are caracter informativ şi nu se substituie publicaţiei oficiale Monitorul Oficial în formă tiparită, care este singura publicaţie oficială a statului român.

Art. 29. Modificarea prezentului contract se poate face numai prin acordul părţilor, în formă scrisă, ca parte integrantă a acestuia, sub forma unui act adiţional.

Art. 30. Eventualele litigii care s-ar putea ivi în legătură cu prezentul contract vor fi soluţionate de către instanţele judecătoreşti competente.

Prezentul contract conţine 7 pagini şi a fost încheiat azi 01.04.2020, în 2 (două) exemplare originale, ambele cu aceeaşi valoare juridică, câte unul pentru fiecare parte.

FURNIZOR,
INDACO SYSTEMS S.R.L.

[redacted]

BENEFICIAR,
DIRECTIA GENERALA IMPOZITE SI TAXE LOCALE SECTOR 3

Director General,

[redacted]

Serviciul Juridic Şi Litigii Fiscale,

[redacted]

Serviciul Economic,

[redacted]

Control Preventiv,

Serviciul Informatică Şi Declaraţii On-Line,

[redacted]

Serviciul Gestiune Amenzi, Dosare Fiscale, Achiziţii Şi Logistică,

[redacted]